

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆愛人印書

號三十二百五千五二第

號二四三連路尼軒港香；址地

一八二七二：機總電

角三幣港幣 半張兩紙出日今

印字司公限有印利有維

中國—伊朗—羅馬尼亞—阿爾巴尼亞 中國巴爾幹通航

「人民日報」短評說，這座橫跨歐亞大陸的空中橋樑把四國直接連接起來，有助各國相互往來，促進經濟文化交流，鞏固和加強友好關係。

蘇修對蒙古殘酷掠奪

每年掠走二百三十七萬頭羊數萬匹食用馬
蒙古肉類加工廠毛織地毯廠因此原料不足常被迫停工

蒙古大使招待會

【新華社北京九日電】十一月十六日，蘇聯政府招待會，招待蒙古大使及隨行人員。蘇聯外交部長莫洛托夫在招待會上致詞，對蒙古人民在蘇聯援助下，克服重重困難，取得經濟建設上的成就，表示欽佩。莫氏並稱，蘇聯將繼續援助蒙古，以促進其經濟發展。



在日五十二月一十來恩總理總中 格幸見會總理總中
南人夫和士博格幸基、利亨理總理總中安國統總前務國同見會
博格幸基和總理總中恩同恩。兒女和子兒的士博格幸基及以格幸基。手攝士
(片照其得社華新)

我黨政代表團離京 赴阿參加國慶活動

由姚文元吳桂賢率領
王洪文張春橋李先念鄧小平陳錫聯等送行

四國乒乓球賽單打結束 中國選手獲冠軍

他們是許紹發李振恃胡玉蘭張立

張雲逸病逝 北京開追悼會

王洪文葉劍英張春橋等參加追悼會鄧小平致悼詞

【新華社北京九日電】十一月十六日，張雲逸同志在北京病逝。張氏生前曾任中國人民解放軍總司令，為中國革命事業做出重大貢獻。北京各界將為張氏舉行追悼會，以表哀悼。

【本報訊】由姚文元、吳桂賢率領的我黨政代表團，已於昨日離開北京，前往阿爾巴尼亞參加國慶活動。代表團成員包括王洪文、張春橋、李先念、鄧小平、陳錫聯等。代表團在機場受到熱烈歡迎，並由王洪文、張春橋、李先念、鄧小平、陳錫聯等陪同前往機場送行。

【本報訊】四國乒乓球賽單打比賽已告結束。中國選手在比賽中表現出色，最終獲得冠軍。獲勝選手包括許紹發、李振恃、胡玉蘭和張立。他們在比賽中展現了精湛的球技和頑強的鬥志，贏得了觀眾的廣泛讚許。

【本報訊】張雲逸同志在北京病逝。張氏生前曾任中國人民解放軍總司令，為中國革命事業做出重大貢獻。北京各界將為張氏舉行追悼會，以表哀悼。追悼會將於近日舉行，屆時將有大批領導人參加。

【本報訊】張雲逸同志在北京病逝。張氏生前曾任中國人民解放軍總司令，為中國革命事業做出重大貢獻。北京各界將為張氏舉行追悼會，以表哀悼。追悼會將於近日舉行，屆時將有大批領導人參加。

中國報刊

請訂閱 一九七五年

共有三十四種 歡迎長期訂閱
訂閱只收刊費 其他費用免收
特設自取訂戶 訂費特別優待

港九各大書店、國貨公司、銀行均有代訂
詳細目錄請到各訂閱處取閱

香港總發行 三聯書店

地址：香港德輔道中一〇二號 5-233458
門市部：香港域多利道后街九號 5-243610
小賣部：大沙咀星光行中國出口商品館內

樓酒大冠金

會大鳳虎龍華豪

之上以無·用自客宴·本成計不·實酬在志

元拾伍百捌價特桌每

兩大熱菜 百花大蝦 紅燒大龍蝦 上湯焗龍蝦 清蒸海上鮮 生炒糯米飯 上湯焗龍蝦 羊腩煲

八一九二六六八：話電 號郵政龍冠金

美國財政部長透露 失業率明年將達百分之七

失業率明年將達百分之七

【本報訊】美國財政部長最近透露，美國失業率明年將達到百分之七。他認為，這主要是由於美國經濟增長放緩所致。財政部長表示，政府將採取措施，以減輕失業率上升對經濟的影響。

中國男女籃球隊 在馬首兩仗告捷

【本報訊】中國男女籃球隊在馬首兩仗告捷。中國男籃隊在比賽中表現出色，最終獲得勝利。中國女籃隊也在比賽中展現了強大的實力，同樣取得了勝利。這兩場比賽的勝利，為中國籃球隊在國際賽場上的表現增添了信心。

油船運費續下降
油船停運，而不願意接
受低的運費。目前，船
運市場的價格繼續下跌

三萬觀眾為雙方精采表演報以熱烈掌聲

中國隊整體合作佳 港聯力戰負一比五

比風格比技術在激烈的競逐中突出友誼

【本報訊】中國足球隊在港與港聯隊之友誼賽，昨日（十三日）下午二時，在跑馬地草地足球場舉行。全場觀眾達三萬餘人，氣氛極為熱烈。中國隊在比賽中展現了極佳的整體合作精神，技術風格與港聯隊迥異，在激烈的競逐中，最終以五比一獲勝。

比賽開始後，中國隊即以積極的姿態投入比賽。港聯隊則表現得較為保守，試圖以防守為主。中國隊在比賽中多次發動進攻，並在下半場連入四球，最終將比分擴大為五比一。

港聯比分落後立即變陣 中國隊連環抽射受讚賞

【本報訊】昨日（十三日）下午二時，在跑馬地草地足球場舉行的中國隊與港聯隊之友誼賽，中國隊以五比一獲勝。港聯隊在比賽中一度領先，但隨後在比分落後後立即變陣，試圖挽回頹勢。中國隊則在比賽中展現了連環抽射的強大威力，受到觀眾的廣泛讚賞。

圈內人士各抒己見 他們稱讚中國隊表現了新風格

【本報訊】昨日（十三日）下午二時，在跑馬地草地足球場舉行的中國隊與港聯隊之友誼賽，中國隊以五比一獲勝。圈內人士對中國隊的表現各抒己見，他們稱讚中國隊表現出了新的風格，技術水平有了顯著提高。

中國隊技術全面 國際裁判高讚揚

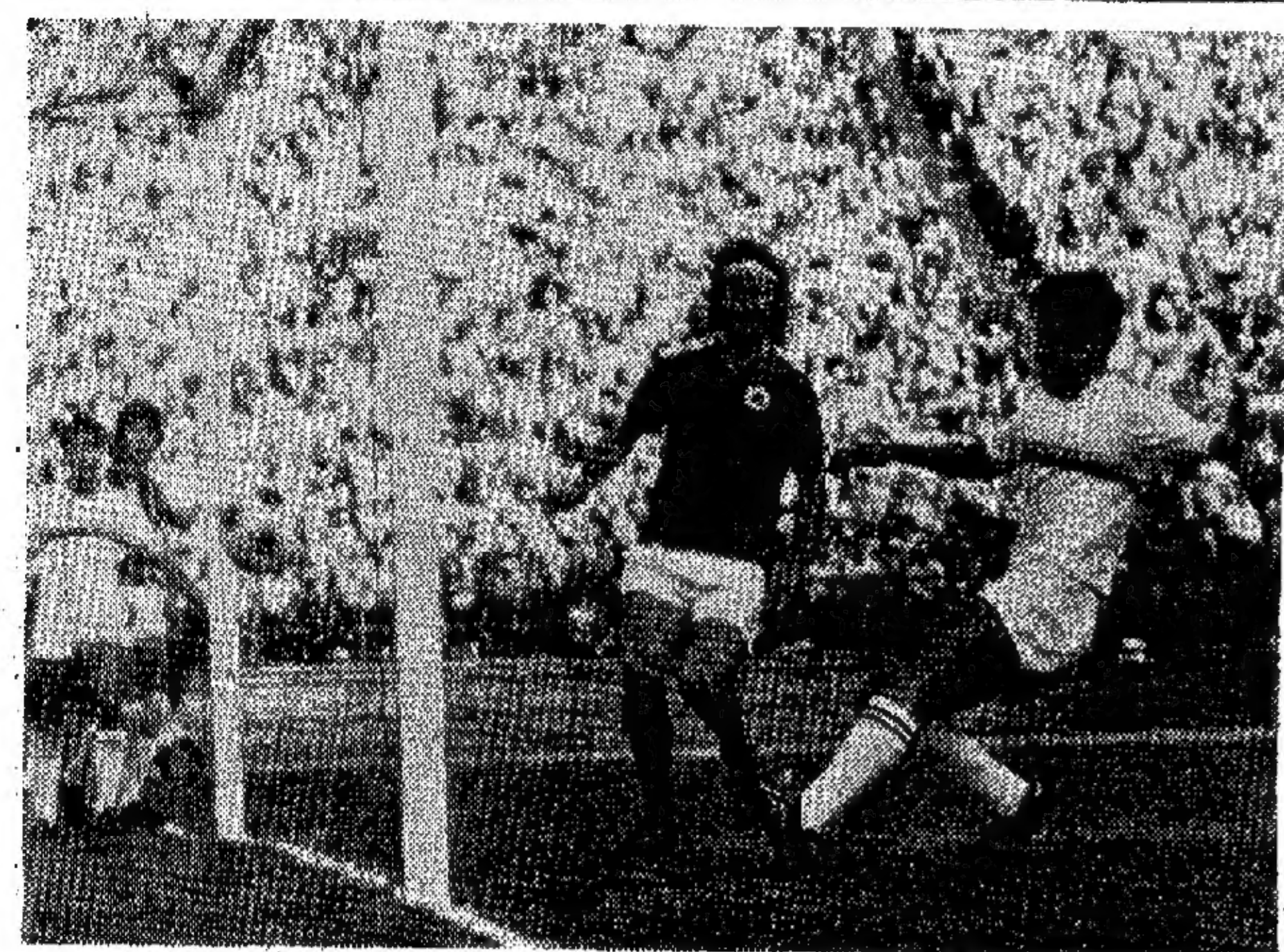
【本報訊】昨日（十三日）下午二時，在跑馬地草地足球場舉行的中國隊與港聯隊之友誼賽，中國隊以五比一獲勝。國際裁判對中國隊的技術水平給予了高度評價，認為中國隊的技術全面，配合默契。

中國隊潛力豐厚 國際裁判高讚揚

【本報訊】昨日（十三日）下午二時，在跑馬地草地足球場舉行的中國隊與港聯隊之友誼賽，中國隊以五比一獲勝。國際裁判對中國隊的潛力表示讚賞，認為中國隊在比賽中展現出了極強的進攻能力。

足總會長霍英東訪 中國隊技術全面

【本報訊】昨日（十三日）下午二時，在跑馬地草地足球場舉行的中國隊與港聯隊之友誼賽，中國隊以五比一獲勝。足總會長霍英東在賽後訪問了中國隊，對他們的表現表示讚賞。



中國足球隊在港表演特輯

中國足球隊在港表演特輯

【本報訊】中國足球隊在港表演特輯，展示了中國隊在比賽中的精彩表現。從技術動作到團隊配合，中國隊展現出了極高的水平。

中國隊入第四球 容志行連過三關

【本報訊】在昨日（十三日）下午二時的比賽中，中國隊攻入了第四球。容志行在進攻中表現出色，連過三關，為球隊的勝利做出了重要貢獻。

有目共睹的幾個特點

【本報訊】中國隊在比賽中展現出了幾個明顯的特點，這些特點使得中國隊在比賽中能夠取得優勢。這些特點包括技術全面、配合默契以及強大的進攻能力。

中國隊有進步 從昨天的表現可舉出不少例子

【本報訊】從昨日（十三日）下午二時的比賽表現來看，中國隊在技術和戰術上都取得了顯著的進步。從多個方面來看，中國隊的實力都有了明顯的提升。

波談後賽練教隊兩 賞欣示表推頭記一場半下聯港對彬任

【本報訊】兩隊教練在賽後接受了採訪，對比賽結果表示滿意。他們認為中國隊在比賽中展現出了極佳的狀態，並對未來的比賽充滿信心。

酒樓聚餐 暢談觀感

【本報訊】比賽結束後，中國隊成員在一家酒樓聚餐，並暢談了對比賽的觀感。隊員們對自己的表現感到自豪，並表示將繼續努力，為國家爭光。

埔頭場邊做筆記 教練場邊做筆記

【本報訊】在比賽過程中，教練和隊員們在場邊做了大量的筆記，記錄了比賽中的各種細節。這些筆記將有助於教練在賽後進行總結和改進。

握手問候笑哈哈 互換球衣作紀念

【本報訊】比賽結束後，中國隊與港聯隊的成員互相握手問候，氣氛友好。雙方還互換了球衣作為紀念，展現了良好的體育精神。

熱情足球迷 歡送中國隊

【本報訊】中國隊在離開香港時，受到了當地球迷的熱烈歡送。球迷們高聲歡呼，並揮舞著中國隊的支持者，表達了對中國隊的熱愛和支持。



中國足球隊在港表演特輯

中國足球隊在港表演特輯

【本報訊】中國足球隊在港表演特輯，展示了中國隊在比賽中的精彩表現。從技術動作到團隊配合，中國隊展現出了極高的水平。

中國足球隊在港表演特輯

【本報訊】中國足球隊在港表演特輯，展示了中國隊在比賽中的精彩表現。從技術動作到團隊配合，中國隊展現出了極高的水平。

中國足球隊在港表演特輯

【本報訊】中國足球隊在港表演特輯，展示了中國隊在比賽中的精彩表現。從技術動作到團隊配合，中國隊展現出了極高的水平。

出口貿易將受打擊

港幣被迫浮動是無可奈何的措施

電力附加費及石油售價均應減低

【本報訊】香港貿易發展局昨日表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

貿易發展局主席朱錫銘昨日在一個記者會上表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

朱錫銘表示，中國出口貿易將受打擊，港幣被迫浮動是無可奈何的措施。電力附加費及石油售價均應減低。

銀行公會昨宣佈再減息

匯豐渣打最優惠貸款亦減息四分之三厘

【本報訊】香港銀行公會昨日宣佈，將再減息四分之三厘。匯豐銀行及渣打銀行的最優惠貸款亦減息四分之三厘。

銀行公會表示，由於港幣被迫浮動，銀行公會決定再減息四分之三厘。匯豐銀行及渣打銀行的最優惠貸款亦減息四分之三厘。

廠商接定單有困難

因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題

【本報訊】香港廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

廠商表示，由於銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。廠商接定單有困難。

掛鈎與新幣

【本報訊】掛鈎與新幣，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

掛鈎與新幣，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

非商會貿易團由港抵港

團長昨談非中貿易

【本報訊】非商會貿易團昨日由港抵港，團長昨談非中貿易。

非商會貿易團昨日由港抵港，團長昨談非中貿易。

擴展受影響

【本報訊】擴展受影響，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

擴展受影響，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

立法局今天開會

【本報訊】立法局今天開會，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

立法局今天開會，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

徵求碎股

【本報訊】徵求碎股，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

徵求碎股，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

肥生鯉魚

【本報訊】肥生鯉魚，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

肥生鯉魚，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯

【本報訊】華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

華藝地毯，廠商接定單有困難，因銀行對貸款將審慎從事，資金週轉亦可能發生問題。

熱

熱的本質是什麼？這在科學界中，是一個極難解答的問題。雖然科學家在許多方面，已經取得了進展，但對於熱的本質，仍然是一個謎。熱是物質的一種運動形式，它與溫度、能量等概念密切相關。在熱力學中，熱被定義為能量的一種傳遞形式。然而，從更深層次來看，熱的本質與物質的分子運動有關。在物體內部，分子在不斷地運動，這種運動的激烈程度決定了物體的溫度。當物體吸收能量時，分子的運動會變得更加激烈，從而導致溫度升高。反之，當物體放出能量時，分子的運動會變得較為緩和，溫度也會降低。這種分子運動的觀點，為理解熱的本質提供了一個新的視角。然而，目前科學界對於熱的本質仍然缺乏一個統一的解釋，這需要進一步的研究和探索。

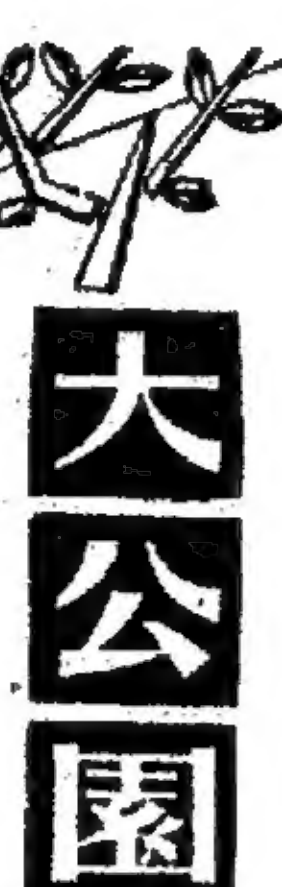


團結

我們和誰團結？這是一個值得深思的問題。在當前的形勢下，團結是實現我們目標的關鍵。我們需要團結那些具有共同利益和共同目標的團體和個人。團結不僅是一種力量，更是一種責任。只有通過團結，我們才能克服困難，實現繁榮昌盛。在團結的過程中，我們需要保持清醒的頭腦，辨別是非，防止被敵人的挑撥所迷惑。同時，我們也需要加強溝通和協調，增進彼此的了解和信任。只有真正實現了團結，我們才能為國家的發展和民族的復興貢獻力量。

李悝和他的「法經」

李悝，魏國著名的政治家和法學家，他的「法經」是中國歷史上第一部成文法典。李悝在魏國執政期間，推行了一系列改革措施，使魏國國力日強。他的「法經」確立了法律的權威，為後世的法律體系奠定了基礎。李悝的法治思想強調法律的公平和公正，認為法律是治國理政的基石。他的改革措施包括廢除舊俗、建立新法，以及加強對官吏的監督。這些措施不僅在魏國取得了成功，也對其他國家產生了深遠的影響。李悝的「法經」被譽為中國法治的開端，他的名字也永遠地留在了歷史的長河中。



大公報

吸呼中難災在

許多人，在呼吸困難中，感到一種莫名的恐懼。這種恐懼並非來自於外部的威脅，而是來自於內部的生理反應。呼吸困難是一種常見的疾病，它可能由多種原因引起，如哮喘、氣管炎等。在呼吸困難發作時，患者會感到胸悶、氣促，甚至會出現窒息感。這種症狀不僅影響了患者的正常生活，也給他們帶來了巨大的心理壓力。為了應對呼吸困難，患者需要採取一些措施，如避免接觸過敏原、按時服藥等。同時，他們也需要保持積極的心態，相信通過治療，病情一定會好轉。呼吸困難雖然可怕，但只要我們正確對待，就一定能夠克服它。

韓上桂及其「凌雲記」傳奇

韓上桂，一位傳奇的人物，他的故事在民間廣為流傳。他的「凌雲記」傳奇更是被譽為一段佳話。韓上桂出身寒微，但志向遠大，他通過自己的努力，最終成為了社會的精英。他的「凌雲記」傳奇描述了他的坎坷經歷和奮鬥過程，激勵了無數人。韓上桂的故事告訴我們，只要我們有夢想的動力，有堅持的毅力，就一定能夠實現我們的目標。他的傳奇經歷也成為了一段佳話，被後人津津樂道。韓上桂的「凌雲記」傳奇不僅是一個人的故事，更是一個時代的縮影，它反映了那個時代人們的奮鬥精神和價值觀。



液壓拔樹機 何實

液壓拔樹機，是一種利用液壓原理工作的機械設備。它具有結構簡單、操作方便、效率高等特點，廣泛應用於農業、林業等領域。液壓拔樹機的工作原理是通過液壓缸的伸縮，帶動拔樹鉤，從而將樹木拔出。這種設備的使用，大大減輕了勞動強度，提高了工作效率。在農業生產中，液壓拔樹機被用於清理農田、開闢水澆渠道等。在林業生產中，它被用於清理林間雜草、更新造林等。液壓拔樹機的發展，為農業和林業生產提供了有力的技術支持。

紅花滿山看英譯

「紅花滿山」是中國的一句詩，其英譯為「Red flowers fill the mountain」。這句詩描繪了一幅美麗的山景圖，紅花遍佈山間，景色宜人。這句詩的英譯，不僅保留了原詩的意境，也展現了中國文化的魅力。通過英譯，更多的人可以了解中國文學，欣賞中國詩歌的美。這句詩的英譯，是中國文學走向世界的一個縮影，它展示了中國詩歌的獨特魅力和藝術價值。這句詩的英譯，也成為了一個經典，被廣泛引用和傳播。這句詩的英譯，不僅是一個語言的轉換，更是一個文化的交流，它促進了不同文化之間的相互理解和尊重。

白馬神童

白馬神童，是一個神祕而美麗的形象。他騎著白馬，手持長鞭，在田野間自由奔馳。白馬神童的形象，象徵著純潔、勇敢和自由。他的故事在民間廣為流傳，深受人們的喜愛。白馬神童的形象，不僅出現在文學作品中，也出現在民間藝術中。他的形象，成為了一個經典，被後人不斷傳頌。白馬神童的形象，也成為了一個符號，代表著人們對美好事物的嚮往和追求。白馬神童的形象，不僅是一個神話，更是一個夢境，它激發了人們的想像力和創造力。白馬神童的形象，也成為了一個文化符號，代表著中國傳統文化的博大精深。

馬西來木的材

馬西來木，是一種名貴木材，其產量稀少，價格昂貴。馬西來木的木材質地堅硬，紋理清晰，具有極高的藝術價值。馬西來木的木材，被廣泛用於建築、傢俱製作等領域。馬西來木的木材，不僅具有實用價值，也具有很高的收藏價值。馬西來木的木材，被譽為木材中的「鑽石」，它的出現，為木材市場注入了新的活力。馬西來木的木材，也成為了一個文化符號，代表著中國傳統文化的博大精深。馬西來木的木材，不僅是一個自然產物，更是一個文化瑰寶，它見證了中國歷史的變遷和發展。

滋陰潤燥之劑

滋陰潤燥之劑，是一種具有滋陰潤燥功效的藥物。它適用於陰虛火旺、燥熱口渴等症。滋陰潤燥之劑的藥效顯著，能夠有效緩解症狀，恢復身體健康。滋陰潤燥之劑的藥效，得到了廣大患者的認可和好評。滋陰潤燥之劑的藥效，也成為了一個經典，被後人不斷傳頌。滋陰潤燥之劑的藥效，不僅是一個科學的發現，更是一個文化的傳承，它體現了中國傳統醫學的智慧和價值。滋陰潤燥之劑的藥效，也成為了一個文化符號，代表著中國傳統醫學的博大精深。

私家醫院劫案

私家醫院劫案，是一起震驚社會的案件。這起案件發生在一家私家醫院，歹徒闖入醫院，搶劫了財物。這起案件引起了社會的廣泛關注，人們對私家醫院的安全問題表示擔憂。這起案件也提醒我們，要加強對私家醫院的安全保護，確保患者和醫護人員的安全。這起案件也成為了一個社會問題，需要我們共同來解決。這起案件也成為了一個文化符號，代表著社會的進步和發展。這起案件也成為了一個文化符號，代表著中國傳統文化的博大精深。

上秀茂坪新區發生劫案

一疑匪襲警被槍傷

三賊駕汽車掠劫太元船廠糧款

【本報訊】昨晚八時許，新區上秀茂坪發生一宗劫案，一名警員被疑匪襲擊受傷，三名賊人駕汽車掠劫太元船廠糧款。

據悉，昨晚八時許，上秀茂坪發生一宗劫案，一名警員被疑匪襲擊受傷，三名賊人駕汽車掠劫太元船廠糧款。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區加強巡邏。

兩男子運毒被捕

泰籍女子手提箱暗藏毒被扣

【本報訊】昨晚九時許，兩名男子在九龍區被捕，涉嫌運送毒品。此外，一名泰籍女子手提箱內暗藏毒品，亦被警方扣查。

警方表示，昨晚九時許，兩名男子在九龍區被捕，涉嫌運送毒品。此外，一名泰籍女子手提箱內暗藏毒品，亦被警方扣查。警方在現場搜獲大量毒品，並對兩名男子進行了進一步調查。

氣景不片一業商工

租加應不屋房營公

租加對反論評事表發 報聯學

【本報訊】香港學聯發表評論，反對工商業界提出的增加房屋租金建議。學聯表示，增加租金將對低收入家庭造成沉重負擔，並呼籲政府採取措施保護租客權益。

學聯發言人表示，增加租金將對低收入家庭造成沉重負擔，並呼籲政府採取措施保護租客權益。學聯表示，增加租金將對低收入家庭造成沉重負擔，並呼籲政府採取措施保護租客權益。

由澳洲經馬尼拉抵港

一客輪搜獲鴉片

二十二噸分裝船艙內

【本報訊】由澳洲經馬尼拉抵港的一艘客輪，在船艙內搜獲二十二噸分裝的鴉片。警方表示，這批鴉片是從一名乘客身上搜獲的，目前該名乘客已被扣留調查。

警方表示，這批鴉片是從一名乘客身上搜獲的，目前該名乘客已被扣留調查。警方在船艙內搜獲二十二噸分裝的鴉片，並對該名乘客進行了進一步調查。

蔣特開槍行劫判囚

天星碼頭槍戰案昨審結

一客輪搜獲鴉片

【本報訊】天星碼頭槍戰案昨日審結，蔣特被判入獄。此外，一客輪搜獲鴉片，二十二噸分裝船艙內。

蔣特被判入獄，一客輪搜獲鴉片，二十二噸分裝船艙內。警方表示，這批鴉片是從一名乘客身上搜獲的，目前該名乘客已被扣留調查。

在港幣開始浮動第一天

香港銀行劃一存款利率

【本報訊】在港幣開始浮動的第一天，香港各大銀行劃一了存款利率。這舉措旨在穩定金融市場，並為市民提供一致的存款選擇。

香港各大銀行劃一了存款利率，旨在穩定金融市場，並為市民提供一致的存款選擇。這舉措旨在穩定金融市場，並為市民提供一致的存款選擇。

亞細亞球星仇志強愛用

“威娜”男仕美髮品

仇志強說：我練完波一定用呢套“威娜”男仕美髮品。威娜美髮品，不但去頭皮，止癢，而且更滋潤頭髮，你地都試吓啦。

仇志強說：我練完波一定用呢套“威娜”男仕美髮品。威娜美髮品，不但去頭皮，止癢，而且更滋潤頭髮，你地都試吓啦。

總督

令生活更有情趣

【本報訊】總督的到來，為香港的生活增添了無限情趣。總督的訪問期間，香港各界將舉行多項慶祝活動，市民亦可參與其中。

總督的到來，為香港的生活增添了無限情趣。總督的訪問期間，香港各界將舉行多項慶祝活動，市民亦可參與其中。

海輝輪

【本報訊】海輝輪將於近日開航，為市民提供便捷的交通服務。該輪船將往返於香港與澳門之間，航程舒適，服務周到。

海輝輪將於近日開航，為市民提供便捷的交通服務。該輪船將往返於香港與澳門之間，航程舒適，服務周到。

中區明局部停水

【本報訊】中區明局部將於今日停水，請市民提前做好儲水準備。停水時間為上午九時至下午一時，不便之處，敬請諒解。

中區明局部將於今日停水，請市民提前做好儲水準備。停水時間為上午九時至下午一時，不便之處，敬請諒解。

籃球聯賽消息

【本報訊】籃球聯賽將於近日舉行，歡迎各界人士前往觀看。比賽將由多支強隊參加，競爭激烈，精彩紛呈。

籃球聯賽將於近日舉行，歡迎各界人士前往觀看。比賽將由多支強隊參加，競爭激烈，精彩紛呈。

後天全月蝕

【本報訊】後天將發生全月蝕，天文愛好者可前往郊外觀賞。此次月蝕將持續數小時，為天文愛好者提供難得的觀測機會。

後天將發生全月蝕，天文愛好者可前往郊外觀賞。此次月蝕將持續數小時，為天文愛好者提供難得的觀測機會。

公開比賽昨十二場

【本報訊】公開比賽昨日共進行了十二場，各得勝者坐望冠軍。比賽過程激烈，觀眾熱情高漲，場面十分火爆。

公開比賽昨日共進行了十二場，各得勝者坐望冠軍。比賽過程激烈，觀眾熱情高漲，場面十分火爆。

和記國際企業發展中國貿易

從參加中國出口商品交易會的熱烈情形可以看出，西方國家對中華人民共和國展開貿易的興趣正與日俱增。和記國際企業是第一間在香港籌備中國產品的英商集團機構。

種類繁多的中國產品正經由和記國際企業屬下的港九珠城百貨公司向海外推銷。和記國際集團業務範圍極為廣泛，包括：金融、出入口、紡織、投資及貿易。經銷中國產品為和記國際企業最新的貿易發展之一。

和記國際有限公司
香港及世界各地
和記國際有限公司
香港中環太子大廈十一樓
電話：5-230161

祇有總督

由頭到尾都咁好味

【本報訊】祇有總督，由頭到尾都咁好味。這是一則關於總督的廣告，強調其產品的高品質和美味。總督產品在香港市場享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

祇有總督，由頭到尾都咁好味。這是一則關於總督的廣告，強調其產品的高品質和美味。總督產品在香港市場享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
AL AHMADIAH	日本	上午五時	怡和
PROTESILAU	日本	下午二時	怡和
SALLY MARSH	日本	上午七時	怡和
ATLANTA	日本	上午七時	怡和
PALOMA	日本	上午十時	怡和
AKITAKA MARU	日本	上午七時	怡和
HANS MARSH	日本	上午七時	怡和
KEIRITSU MARU	日本	下午三時	怡和
HAI WANG	日本	上午八時	怡和
KOWLOON BAY	日本	上午九時	怡和
LING YUNG	日本	下午二時	怡和
BAY BRIDGE	日本	下午二時	怡和
TSUI YUNG	日本	上午九時	怡和
TAI LAI	日本	下午二時	怡和
RENAVON	日本	上午九時	怡和

今日出口船隻

船名	往	開	代理
LANTAO ISLAND	日本	上午六時	怡和
AMERICAN MING	日本	上午六時	怡和
HAI KUO	日本	上午六時	怡和
ASIAN ENTERPRISE	日本	上午六時	怡和
ATLANTA	日本	上午六時	怡和
ANCONA	日本	上午六時	怡和
HANS MARSH	日本	上午六時	怡和
SLIDRE	日本	上午六時	怡和
HAI CHIANG	日本	上午六時	怡和
HISING HWA	日本	上午六時	怡和
BAY BRIDGE	日本	上午六時	怡和
JALAMORAR	日本	上午六時	怡和
CHENG TU	日本	上午六時	怡和
NGOMAI CHAU	日本	上午六時	怡和
FERNELAKE	日本	上午六時	怡和

月出口船隻

船名	往	開	代理
AL AHMADIAH	日本	上午六時	怡和
PROTESILAU	日本	下午二時	怡和
LING YUNG	日本	上午六時	怡和
MAYASAN MARU	日本	上午六時	怡和
TAI LAI	日本	下午二時	怡和
AKITAKA MARU	日本	上午六時	怡和
PALOMA	日本	上午十時	怡和
KEIRITSU MARU	日本	下午三時	怡和
PORTUNE TRADER	日本	上午六時	怡和
KOWLOON BAY	日本	上午九時	怡和

輪船停泊表

船名	代理	停泊
CELEBS SEA	怡和	公
WABABULA	怡和	公
EASTERN DIAMOND	怡和	公

入口船期預告

船名	由	到	代理
SACRAMENTO MARU	日本	11月29日	怡和
REFFER CITY	日本	11月29日	怡和
TALUNGSHAN	日本	11月29日	怡和
EASTERN MINICON	日本	11月29日	怡和
PAVLOV	日本	11月29日	怡和
KOKUSAI MARU No. 3	日本	11月29日	怡和
FELICITY	日本	11月29日	怡和
GUDRUM BAKKE	日本	11月29日	怡和
M.M. DANI	日本	11月29日	怡和
FRONTENAC	日本	11月29日	怡和
WLADYSLAWOW	日本	11月29日	怡和
SYVA BLITHE	日本	11月29日	怡和
MILDS	日本	11月29日	怡和
BERG MARU	日本	11月29日	怡和
QUEEN STAR	日本	11月29日	怡和
TAIPOOSHAN	日本	11月29日	怡和
PAN TRADER	日本	11月29日	怡和
TSING YI ISLAND	日本	11月29日	怡和
JASTARNIA BOR	日本	11月29日	怡和
SL. GALLOWAY	日本	11月29日	怡和
HAI	日本	11月29日	怡和
PEKESUS	日本	11月29日	怡和
OCEANIA MARU	日本	11月29日	怡和
DAITOUKU MARU No. 31	日本	11月29日	怡和
AMERICAN LIBERTY	日本	11月29日	怡和
CORAL PRINCESS	日本	11月29日	怡和
LEXA MAERSK	日本	11月29日	怡和
HAI	日本	11月29日	怡和
KINSEI MARU No. 17	日本	11月29日	怡和
BURKUP	日本	11月29日	怡和
STRATA FRANKLIN	日本	11月29日	怡和
P. PRES. QUISON	日本	11月29日	怡和
TUNG PAU	日本	11月29日	怡和
QARZAWORLD	日本	11月29日	怡和
FEND	日本	11月29日	怡和
PRES. MONROE	日本	11月29日	怡和
AMERICAN VERETT	日本	11月29日	怡和
JAMES LYKES	日本	11月29日	怡和
AURORA	日本	11月29日	怡和
NEPTUNE SAPPHIRE	日本	11月29日	怡和
NURIT	日本	11月29日	怡和
SUNRISE	日本	11月29日	怡和
MOON STAR	日本	11月29日	怡和
FRONTATOKYO	日本	11月29日	怡和
JALAMOKAMBI	日本	11月29日	怡和
GOLD BEETLE	日本	11月29日	怡和
MONTEVIDEO MARU	日本	11月29日	怡和
MING YEE	日本	11月29日	怡和
TOMAKO	日本	11月29日	怡和
GRODEKOWO	日本	11月29日	怡和
GINYO MARU	日本	11月29日	怡和
CAPRIOL	日本	11月29日	怡和
KAHAI MARU	日本	11月29日	怡和
HUI LAI No. 2	日本	11月29日	怡和
JAPAN AMBASSADOR	日本	11月29日	怡和
KYOKKO MARU No. 3	日本	11月29日	怡和
TAQUS	日本	11月29日	怡和
KYOGU MARU	日本	11月29日	怡和
KWONG PAI	日本	11月29日	怡和
GEH YUNG	日本	11月29日	怡和
MING CHIH	日本	11月29日	怡和
MYOMAYWA	日本	11月29日	怡和
MONDO	日本	11月29日	怡和
KOSAN MARU	日本	11月29日	怡和
BALIC CAREER	日本	11月29日	怡和
STRATA FLORIDA	日本	11月29日	怡和
ORIENTAL CHARGER	日本	11月29日	怡和
HAI LONG	日本	11月29日	怡和
EMMA JENSEN	日本	11月29日	怡和
THE SUNFLOWER	日本	11月29日	怡和
NAGAYA MARU	日本	11月29日	怡和
BOUGAINVILLE	日本	11月29日	怡和
TAIKO MARU	日本	11月29日	怡和
STRATA NASSAU	日本	11月29日	怡和
TAMARAL	日本	11月29日	怡和
KUANTAN	日本	11月29日	怡和
STRATA TORRES	日本	11月29日	怡和
LAMBURG EXPRESS	日本	11月29日	怡和
MEDOKRA	日本	11月29日	怡和
THOMAS E. CUFFE	日本	11月29日	怡和
HANSUNG STAR	日本	11月29日	怡和
TAI PING	日本	11月29日	怡和
LIAN YONG	日本	11月29日	怡和
STRATA HOBART	日本	11月29日	怡和
KWONG WO	日本	11月29日	怡和
MURRAYVERETT	日本	11月29日	怡和
KURUSOVSK	日本	11月29日	怡和
KORUGAN	日本	11月29日	怡和
LEMONS	日本	11月29日	怡和
MAKINO	日本	11月29日	怡和
MEGOKOSAN MARU	日本	11月29日	怡和
CHUNG RYONG	日本	11月29日	怡和
HAI MING	日本	11月29日	怡和
TAIYO MARU	日本	11月29日	怡和
ASIAN REWARD	日本	11月29日	怡和
SL. EXCHANGE	日本	11月29日	怡和
JOHNVERETT	日本	11月29日	怡和
WALEY MARU	日本	11月29日	怡和
HAI LEE	日本	11月29日	怡和
TAEPING	日本	11月29日	怡和
YAMASUMI MARU	日本	11月29日	怡和
BARNES STAR	日本	11月29日	怡和
NIKKA MARU	日本	11月29日	怡和
KOWA MARU	日本	11月29日	怡和
LEXA MAERSK	日本	11月29日	怡和
LEXA MAERSK	日本	11月29日	怡和
LEXA MAERSK	日本	11月29日	怡和

出口船期預告

船名	往	開	代理
PAVLOV	日本	11月29日	怡和
RENAVON	日本	11月29日	怡和
BRAGAN MARU	日本	11月29日	怡和
JASTARNIA BOR	日本	11月29日	怡和
NEPTUNE SAPPHIRE	日本	11月29日	怡和
BURKUP	日本	11月29日	怡和
STRATA FRANKLIN	日本	11月29日	怡和
P. PRES. QUISON	日本	11月29日	怡和
TUNG PAU	日本	11月29日	怡和
QARZAWORLD	日本	11月29日	怡和
FEND	日本	11月29日	怡和
PRES. MONROE	日本	11月29日	怡和
AMERICAN VERETT	日本	11月29日	怡和
JAMES LYKES	日本	11月29日	怡和
AURORA	日本	11月29日	怡和
NEPTUNE SAPPHIRE	日本	11月29日	怡和
NURIT	日本	11月29日	怡和
SUNRISE	日本	11月29日	怡和
MOON STAR	日本	11月29日	怡和
FRONTATOKYO	日本	11月29日	怡和
JALAMOKAMBI	日本	11月29日	怡和
GOLD BEETLE	日本	11月29日	怡和
MONTEVIDEO MARU	日本	11月29日	怡和
MING YEE	日本	11月29日	怡和
TOMAKO	日本	11月29日	怡和
GRODEKOWO	日本	11月29日	怡和
GINYO MARU	日本	11月29日	怡和
CAPRIOL	日本	11月29日	怡和
KAHAI MARU	日本	11月29日	怡和
HUI LAI No. 2	日本	11月29日	怡和
JAPAN AMBASSADOR	日本	11月29日	怡和
KYOKKO MARU No. 3	日本	11月29日	怡和
TAQUS	日本	11月29日	怡和
KYOGU MARU	日本	11月29日	怡和
KWONG PAI	日本	11月29日	怡和
GEH YUNG	日本	11月29日	怡和
MING CHIH	日本	11月29日	怡和
MYOMAYWA	日本	11月29日	怡和
MONDO	日本	11月29日	怡和
KOSAN MARU	日本	11月29日	怡和
BALIC CAREER	日本	11月29日	怡和
STRATA FLORIDA	日本	11月29日	怡和
ORIENTAL CHARGER	日本	11月29日	怡和
HAI LONG	日本	11月29日	怡和
EMMA JENSEN	日本	11月29日	怡和
THE SUNFLOWER	日本	11月29日	怡和
NAGAYA MARU	日本	11月29日	怡和
BOUGAINVILLE	日本	11月29日	怡和
TAIKO MARU	日本	11月29日	怡和
STRATA NASSAU	日本	11月29日	怡和
TAMARAL	日本	11月29日	怡和
KUANTAN	日本	11月29日	怡和
STRATA TORRES	日本	11月29日	怡和
LAMBURG EXPRESS	日本	11月29日	怡和
MEDOKRA	日本	11月29日	怡和
THOMAS E. CUFFE	日本	11月29日	怡和
HANSUNG STAR	日本	11月29日	怡和
TAI PING	日本	11月29日	怡和
LIAN YONG	日本	11月29日	怡和
STRATA HOBART	日本	11月29日	怡和
KWONG WO	日本	11月29日	怡和
MURRAYVERETT	日本	11月29日	怡和
KURUSOVSK	日本	11月29日	怡和
KORUGAN	日本	11月29日	怡和
LEMONS	日本	11月29日	怡和
MAKINO	日本	11月29日	怡和
MEGOKOSAN MARU	日本	11月29日	怡和
CHUNG RYONG	日本	11月29日	怡和
HAI MING	日本	11月29日	怡和
TAIYO MARU	日本	11月29日	怡和
ASIAN REWARD	日本	11月29日	怡和
SL. EXCHANGE	日本	11月29日	怡和
JOHNVERETT	日本	11月29日	怡和
WALEY MARU	日本	11月29日	怡和
HAI LEE	日本	11月29日	怡和
TAEPING	日本	11月29日	怡和
YAMASUMI MARU	日本	11月29日	怡和
BARNES STAR	日本	11月29日	怡和
NIKKA MARU	日本	11月29日	怡和
KOWA MARU	日本	11月29日	怡和
LEXA MAERSK	日本	11月29日	怡和
LEXA MAERSK	日本	11月29日	怡和
LEXA MAERSK	日本	11月29日	怡和

出口船期預告

海祥	OCEANIA MARU	東非	12月1	日	順
大浩	DAITOUKU MARU No. 3	西南	12月1	日	順
士打	STRAIT TORRE	東非	12月2	日	順
孟斯威	GCEIA ISLES	西非	12月2	日	順
孟斯威	GOLD BETTL	西非	12月2	日	順
寶威威	BOUGAINVILLE	西南	12月2	日	順
士打	STRAIT HONGKONG	西非	12月2	日	順
多烈士	DORIT SIKOU	西非	12月2	日	順
波利	BOLIVIA MARU	西非	12月2	日	順
西京	SAIKYO MARU	西非	12月11	日	順
大	TAIAN	南	12月11	日	順
利	RIO GRANDE MARU	蒙巴薩東	12月11	日	順
士打	STRAIT KOBE	東非	12月13	日	順
寶水	HORISAN MARU	西南	12月13	日	順
漢	HAMBURG MARU	東非	12月13	日	順
馬	MAKEN MAERSK	角城西	12月13	日	順
天	TENSU MARU	南	12月13	日	順
金	GOLD STREAM	西非	12月16	日	順
網	TUNGKU CHAU	西非	12月20	日	順
黑	MEGOKOSAN MARU	西南	12月25	日	順
士打	STRAIT HONGKONG	西非	12月26	日	順
士打	STRAIT HONGKONG	東非	12月27	日	順

海光	BRIGHT SEA	東加達	11月29	日	順
新明	NEW MING REN	東加達	11月29	日	順
東	EASTERN HONOUR	東加達	11月30	日	順
東	EASTERN MINCON	東加達	11月30	日	順
洋	SENJO MARU	東加達	11月30	日	順
美	MINI LIZARD	馬尼拉	11月30	日	順
美	BULSOOK	曼谷	11月30	日	順
巴	BALI	印尼	11月30	日	順
多	GOMBATU	印尼	11月30	日	順
金	KIM HOCK	新加坡	12月1	日	順
大	TAICHUNGSHAN	曼谷	12月1	日	順
順	PAN TRADE	曼谷	12月1	日	順
美	CHITIN FANTHUWANT	曼谷	12月1	日	順
錦	TENDO	新加坡	12月1	日	順
明	MINGREN ESTABLISHMENT	新加坡	12月2	日	順
大	TAIPOOSHAN	新加坡	12月2	日	順
明	FELICITY	曼谷	12月2	日	順
明	MING SING	馬尼拉	12月2	日	順
嘉	GARZAWORLD	新加坡	12月2	日	順
多	TOWUT	新加坡	12月2	日	順
月	ALIN LUNAR	馬尼拉	12月2	日	順
美	AURORA	新加坡	12月3	日	順
東	SUNRISE	新加坡	12月6	日	順
海	HAI PEI	三寶壟	12月6	日	順
美	EMMA JENSEN	新加坡	12月6	日	順
國	FLORISHING COUNTRY	西貢	12月6	日	順
協	KYOGO MARU	新加坡	12月7	日	順
美	KOSAN MARU	新加坡	12月7	日	順
滿	MONDO	馬尼拉	12月6	日	順
東	KUANTAN	新加坡	12月6	日	順
大	TAIYO MARU	新加坡	12月7	日	順
光	KWONG WO	馬尼拉	12月7	日	順
非	MONROE	曼谷	12月8	日	順
美	VERETT	新加坡	12月8	日	順
多	MARINO	新加坡	12月8	日	順
多	TOMAKO	印尼	12月8	日	順
重	CHUNG RYONG	新加坡	12月8	日	順
大	NIKKA MARU	新加坡	12月9	日	順
大	BARNES STAR	馬尼拉	12月9	日	順
東	EASTERN MINCON	馬尼拉	12月9	日	順
美	AMERICAN MIST	新加坡	12月10	日	順
上	MAH BULAKU	曼谷	12月10	日	順
國	GLOKIOUS COUNTRY	西貢	12月11	日	順
東	DON RENE	馬尼拉	12月11	日	順
南	STRAIT MARS	新加坡	12月12	日	順
明	MINGREN DEVELOPMENT	新加坡	12月14	日	順

三	SAN JOSÉ	馬尼拉	11月29	日	順
美	AMERICAN MIST	高雄	11月29	日	順
海	HAI WANG	高雄	11月29	日	順
大	TA TUNG	高雄	11月30	日	順
后	QUEEN STAR	釜山	12月1	日	順
希	HEL	日本	12月1	日	順
雄	KIKEN HIWA No. 2	高雄	12月1	日	順
和	KAMONEVERETT	日本	12月2	日	順
金	KING WANG	高雄	12月2	日	順
月	MOON STAR	釜山	12月3	日	順
星	AMEIKKAN MAIN	釜山	12月3	日	順
三	KYOKKO MARU No. 3	高雄	12月3	日	順

九	到	到	到	到
上午 6時30	上午 7時34	上午 8時04	上午 7時10	
7時32	8時44	6時38	7時46	
8時38	9時43	7時10	8時18	順
10時26	10時30	7時48	8時55	順
11時43	11時48	8時08	10時00	順
下午 12時05	下午 12時46	10時10	11時13	順
1時40	2時49	下午 12時02	1時00	順
2時46	3時57	1時12	2時24	順
4時02	4時06	2時20	3時33	順
5時12	6時22	3時33	4時41	順
6時40	6時51	4時41	5時51	順
8時00	9時03	5時57	6時33	順
9時00	10時03	7時00	8時14	順
9時47	10時50	8時00	9時14	順
(S) 10時30	11時33	9時15	10時25	順
(S) 11時00	12時03			順

附註：表內有 (E) 往
--